

EPISTOLA DE S. PAULO APOSTOLO A TITO.

CAPITULO I.

Manda Paulo a Tito que ordene, e ponha Bispos nas Cidades de Créta. Declara-lhe, que qualidades devem ter os Ordinandos. Que a estes toca reprehender os falsos Doutores. Que tudo he puro para os que são puros. Que as más obras desmentem a fê.

PAULO, servo de Deos, e Apostolo de Jesu Christo, segundo a fé dos escolhidos de Deos, e o conhecimento da verdade, que he segundo a piedade.

2 Para a esperança da vida eterna, que aquelle Deos que não póde mentir, prometteo antes dos tempos seculos :

3 E manifestou em seus tempos a sua palavra pela prégacao, que me foi confiada segundo o preceito de Deos Salvador nosso :

4 A Tito, seu amado filho, segundo a fé, que nos he commum, graça e paz da parte de Deos Padre, e da de Jesu Christo Salvador nosso.

5 Eu pelo motivo que vou a dizer he que te deixei em Créta, para que regulasses o que falta, e estabelecesses Presbyteros nas Cidades, como tambem eu to mandei.

6 O que está sem crime, marido de huma mulher que tenha filhos fieis, que não possam ser accusados de dissolução, ou que sejam desobedientes.

7 Porque convem que o Bispo seja sem crime, como dispenseiro, que he de Deos : que não seja soberbo, nem iracundo, nem dado ao vinho, nem propenso a espancar, nem amigo de sórdidas ganancias :

8 Mas que seja inclinado á hospitalidade, benigno, sóbrio, justo, santo, homem de temperança,

9 Que abraçe constantemente a palavra da fé, que he segundo a doutrina : para que possa exhortar conforme a sã doutrina, e convencer aos que o contradizem.

10 Porque ha ainda muitos desobedientes, vãos falladores, e impostores : principalmente os que são da circuncisão :

11 He necessario convencer a estes taes : que transtornão casas inteiras, ensinando o que não convem por torpe ganho.

12 Disse hum d'entrelles, proprio Profeta seu : Que os de Créta sempre são mentirosos, más bestas, ventres preguiçosos.

13 Este testemunho he verdadeiro. Por cuja causa reprehendeos asperamente, para que sejam sãos na fé,

14 Não dêem ouvidos ás fabulas Judaicas, nem aos mandamentos de homens, que se apartão da verdade.

15. Para os limpos todas as cousas são

limpas : mas para os impuros, e infieis, nada ha limpo, antes se achão contaminadas tanto a sua mente, como a sua consciencia.

16 Elles confessão que conhecem a Deos, mas negã-o com as obras : sendo abominaveis, e rebeldes, e reprovados para toda a obra boa.

CAPITULO II.

Ensina como deve Tito instruir os velhos, as velhas, os moços, as moças, os servos. O que tudo confirma do fim, porque Deos veio ao Mundo.

TU porém falla o que convem á sã doutrina.

2 Ensina aos velhos, que sejam sóbrios, honestos, prudentes, sãos na fé, na caridade, na paciencia :

3 Semelhantemente ás anciãs que mostrem no seu exterior huma compostura santa, que não sejam calumniadoras, não dadas a muito vinho, que ensinem o bem.

4 Que instrução na prudencia ás mulheres moças, que amem a seus maridos, queirão bem a seus filhos,

5 Que sejam prudentes, castas, sóbrias, cuidadasas da casa benignas, sujeitas a seus maridos, para que a palavra de Deos não seja blasfemada :

6 Exhorta tambem os mancebos a que sejam regrados.

7 Faze-te a ti mesmo hum exemplar de boas obras em tudo, na doutrina, na integridade, na gravidade,

8 As tuas palavras sejam sãs, irreprehensíveis : para que os nossos adversarios se envergonhem, não tendo que dizer de nós mal algum :

9 Exhorta aos servos, a que sejam submissos a seus senhores, que em tudo os comprazão, que os não contradigão,

10 Que os não fraudem em nada, mas que em tudo lhes testemunhem inteira fidelidade : para que assim fação respeitar a todos a doutrina de Deos nosso Salvador.

11 Porque a graça de Deos nosso Salvador appareceo a todos os homens,

12 Ensinando-nos, que renunciando a impiedade, e as paixões mundanas : vivamos neste seculo sóbria, e justa, e piamente,

13 Aguardando a esperança bemaventurada, e a vinda gloriosa do grande Deos, e Salvador nosso Jesu Christo :

14 Que se deo a si mesmo por nós-ou-tros, para nos remir de toda a iniquidade, e para nos purificar para si, como povo agradavel, seguidor de boas obras.

15 Prêga estas cousas, e exhorta, e re-

A FILEMON I.

prehende com toda a authoridade. Ninguém te despreze.

CAPITULO III.

Que advirta Tito aos fieis, que sejam sujeitos aos Principes, e aos Magistrados, e que se abstenhão de toda a obra má, visto que pela graça de Deos se achão renovados, e justificados. Que fuja de contendas, e disputas vãs. Que evite o herege, que já foi advertido. Por ultimo roga a Tito, que o venha ver.

ADVERTE-OS, que sejam sujeitos aos Principes, e aos Magistrados, que lhes obedeçam, que estejam promptos para toda a boa obra :

2 Que não digão mal de ninguem, nem sejam questionadores, mas socegados, mostrando toda a mansidão para com todos os homens.

3 Porque tambem nós algum tempo eramos insensatos, incredulos, mettidos no erro, escravos de varias paixões, e deleites, vivendo em malicia, e em inveja, dignos de odio, aborrecendo-nos huns aos outros.

4 Mas quando appareceu a bondade do Salvador nosso Deos, e o seu amor para com os homens :

5 Não por obras de justiça que tivéssemos feito nós-óutros, mas segundo a sua misericordia nos salvou pelo baptismo de regeneração, e renovação do Espirito Santo,

6 O qual elle diffundio sobre nós abundante-

mente por Jesu Christo nosso Salvador :

7 Para que justificados pela sua graça, sejamos herdeiros segundo a esperança da vida eterna.

8 Esta he huma verdade infallivel : e quero que isto affirmes : para que procurem avantejar-se em boas obras os que crêm em Deos. Estas são cousas boas, e uteis aos homens.

9 Mas fuge de questões impertinentes, e de genealogias, e de disputas, e de contestações sobre a Lei, porque são inuteis, e vãs ;

10 Fuge do homem herege depois da primeira, e segunda correcção :

11 Sabendo que o que he tal, está pervertido, e pecca, sendo damnado pelo seu proprio juizo.

12 Quando eu te enviar a Artemus, ou a Tyquico, apressa-te a vir ter comigo a Nicópolis : porque tenho-determinado passar alli o Inverno.

13 Envia adiante a Zenas Doutor da Lei, e a Apollo, procurando de nada lhes falte.

14 E aprendão tambem os nossos a serem os primeiros em boas obras, para as cousas que são necessarias : para que não sejam infructuosos.

15 Todos os que estão comigo te saúdão : saúda aos que nos amão na fé. A graça de Deos seja com todos vós. Amen.

EPISTOLA DE S. PAULO APOSTOLO A FILEMON.

CAPITULO I.

Louva Paulo a Filémon pela sua caridade com os fiéis. Remette-lhe a Onesimo seu escravo fugitivo, a quem Paulo na prisão convertêra á fé. Intercede por elle, e toma sobre si a sua falta.

PAULO prezo de Jesu Christo, e Timotheo seu irmão : ao amado Filémon, e Coadjutor nosso,

2 E a Appia nossa muito amada irmã, e a Arquippo, companheiro da nossa milicia, e á Igreja, que está em tua casa.

3 Graça a vós, e paz da parte de Deos nosso Pai, e da do Senhor Jesu Christo.

4 Graças dou ao meu Deos, fazendo sempre memoria de ti nas minhas orações,

5 Ouvindo a tua caridade, e a fé que tens no Senhor Jesus, e para com todos os Santos :

6 Para que a communicação da tua fé seja clara, pelo conhecimento de toda a obra boa, que ha em vós por Jesu Christo.

7 Pois tenho tido grande gozo, e consolação na tua caridade : por quanto as entranhas dos Santos por ti, irmão, forão confortadas.

8 Pelo que, ainda que eu tenha muita liberdade em Jesu Christo, para te mandar o que te convem :

9 Com tudo antes te rogo com caridade, porque tu és tal como Paulo, velho, e actualmente até prezo de Jesu Christo :

10 Rogo-te por meu filho Onesimo, que eu gerei nas prisões,

11 O qual em algum tempo he foi inutil, mas agora he util assim para mim, como para ti,

12 O qual te tornei a enviar. E tu recebe-o, como ás minhas entranhas :

13 Eu queria demorallo comigo, para que me servisse por ti nas prisões do Evangelho :

14 Mas sem o teu consentimento nada quiz fazer, para que o teu beneficio não fosse como por necessidade scñão voluntario.